



DISCO BALL

DL6LED-BK/WH & DL8-LED-BK/WH

Code: 15-1400 / 15-1401 / 15-1402 / 15-1403



**Instruction Manual
Mode d'Emploi
Bedienungsanleitung
Handleiding
Manual de Instruções
Instrukcja obsługi
Navodila za uporabo
Manual de utilizare**

GB - INTRODUCTION

Congratulations to the purchase of our disco ball.

Power Source: 3x1.5V AA Batteries or 4.5Vdc 300mA mains adaptor (included)

Instructions for Use

- Remove the battery cover on the bottom of the unit and insert 3x AA batteries with the correct polarity into the compartment.
- Close the battery compartment and switch the light on. If the light becomes weak and slow insert immediately new batteries.

OR

- Plug the supplied mains adaptor into an appropriate mains outlet that delivers a voltage of 220-240Vac 50/60Hz and the other end into the DC socket on the base of the unit
- Please keep out of reach of little children or pets
- Keep away from water and moisture.



Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.

F- INTRODUCTION

Nous vous remercions pour l'achat de ce Disco Ball

Alimentation : 3 Piles 1,5V AA (LR6) ou adaptateur secteur 4,5Vdc 300mA (fourni)

Utilisation

- Ouvrez le compartiment à piles dans le socle et insérez 3 piles LR6 en respectant la polarité.
- Fermez le compartiment et mettez la lampe sous tension au moyen du commutateur sur le côté. Lorsque les piles commencent à être usées, la lumière faiblit. Dans ce cas, remplacez immédiatement les piles.

OU

- Branchez l'adaptateur secteur fourni sur une prise délivrant une tension de 220-240Vac 50/60Hz et l'autre côté dans la prise DC sur le côté du socle.
- Tenez le disco ball hors de la portée des enfants et des animaux domestiques.
- Tenir à l'abri de l'eau et de l'humidité.



NOTE IMPORTANTE : Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.

D- EINLEITUNG

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses batteriebetriebenen Disco Ball.
Versorgung : 3 x 1,5V AA Batterien oder 4,5Vdc 300mA Netzteil

Bedienungsanleitung

- Batteriefach auf der Unterseite der Leuchte öffnen und 3 AA Batterien polungsrichtig einlegen.
- Deckel schließen und Leuchte mit dem Schalter an der Seite einschalten. Wenn das Licht schwach wird und langsamer dreht, müssen die Batterien gewechselt werden.

ODER

- Das mitgelieferte Netzteil in eine Wandsteckdose stecken, die eine Spannung von 220-240Vac 50/60Hz liefert und das andere Ende in die DC Buchse an der Seite des Geräts.
- Das Gerät von Kleinkindern und Haustieren fernhalten.
- Vor Regen und Feuchtigkeit schützen.



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen in speziellen Betrieben recycelt werden. Wenden Sie sich hierzu an die örtlichen Behörden oder Ihren Fachhändler!

NL- INTRODUCTIE

Bedankt voor de koop van deze batterij gevoede disco ball.
Voeding: 3 x 1,5V AA batterijen of 4,5Vdc 300mA lichtnet adapter

Handleiding

- Open het batterij vak beneden het toestel en plaats 3 AA batterijen met de juiste poling. Sluit het deksel en schakel de lamp dmv de schakelaar op de kant aan.
- Indien het licht zwak wordt of langzamer draait, vervang onmiddellijk de batterijen.

OF

- Sluit de meegeleverde adapter op een stopcontactdoos aan die een spanning van 220-240Vac 50/60Hz levert en het andere eind in de DC contra van de lamp.
- Uit de buurt van kinderen en dieren houden.
- Tegen regen en vochtigheid beschermen.



***BELANGRIJK:** De elektrische producten mogen niet bij het huisvuil gegooid worden. Gelieve deze te laten recycleren daar waar er centra's hiervoor voorzien is. Raadpleeg de plaatselijke autoriteiten of uw verkoper ivm de manier van recycleren*

P - INTRODUÇÃO

Fonte de Alimentação: Bateria: 3x1.5V AA

I. Instruções

- Retire a tampa da bateria da parte inferior da unidade.
- Insira as 3 pilhas AA com a polaridade orientada correctamente.
- Feche o compartimento e ligue a unidade.
- Se a unidade tornar-se lenta e fraca, devesa proceder à substituição das pilhas.
- Mantenha o equipamento fora do alcance das crianças pequenas ou animais de estimação.
- Mantenha o dispositivo longe da água e humidade.



***NOTA IMPORTANTE:** Produtos eléctricos não deverão ser postos em contentores de lixo caseiros. Por favor, deposite-os em contentores para reciclagem. Questione as autoridades locais ou onde adquiriu o produto sobre como deverá proceder.*

PL - WSTĘP

Źródło zasilania : Bateria: 3x1.5V AA lub 4,5 V DC 300mA zasilacz sieciowy

Instrukcja obsługi

- Proszę podłączyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda sieciowego urządzenia, po czym włożyć zasilacz do gniazdka sieciowego. Następnie proszę za pomocą włącznika uruchomić urządzenie – kogut rozpocznie działanie.
- W celu wyłączenia urządzenia proszę użyć wyłącznika, a następnie wyjąć zasilacz z gniazdka sieciowego.

lub

- Podłącz dostarczony zasilacz do odpowiedniego gniazda sieciowego, który dostarcza napięcie 220-240V 50/60Hz, a drugi koniec do gniazda DC na podstawie urządzenia
- Jeśli używasz baterii, urządzenie będzie świecić słabiej i obracać się wolniej, jeśli baterie będą zużyte. W takiej sytuacji zastąp baterie nowymi możliwie szybko.
- Nie należy trzymać zasilacza w zasięgu dostępności dla małych dzieci lub zwierząt.



Urządzenia elektryczne nie mogą być wyrzucane do zwykłego kosza na śmieci. Należy je przynieść do centrum recyklingu. Zapytaj lokalne władze lub swojego sprzedawcę o sposób postępowania.

SLO- UVOD

Čestitamo vam za nakup našega disco ball na baterijski pogon.
Napajanje: 3x1.5V AA baterije ali 4,5 Vdc 300mA omrežni adapter.

Navodila za uporabo

- Odstranite pokrov za baterije na spodnji strani enote. Vstavite 3x AA baterij pazite na pravilno polarnost v prostoru.
- Zaprite predal za baterije in z stikalom prižgite luč. Če svetloba postane šibka in počasna vstaviti takoj nove baterije.

ali

- Priključite priloženo napajalno enoto v ustrezno omrežno vtičnico, da se izdela napetost 220-240V 50/60Hz in drugi konec v DC vtičnico na dnu naprave
- Prosimo, hranite izven dosega majhnih otrok ali živali.
- Zavarujte pred vodo in vlago.



Električni proizvodi se ne smejo dati v gospodinske odpadke. Prosimo, da jih pripeljemo do centra za recikliranje. Vprašajte vaše lokalne organe ali vašega prodajalca o poti naprej.

RO- INTRODUCERE

Va multumim pentru achizitionarea produsului nostru.

Sursa de alimentare: 3 baterii x 1.5V marime AA sau 4,5 Vdc 300mA rețea adaptor

Instructiuni de utilizare

- Indepartati capacul bateriei din partea de jos a aparatului. Introduceti 3 baterii AA in compartimentul destinat acestora, respectand polaritatea corecta.
- Inchideti compartimentul bateriilor si porniti girofarul. Daca lumina devine slaba, schimbati imediat bateriile.
- Sau
- Conectați adaptorul de alimentare furnizat la o priză de alimentare adecvat, care oferă o tensiune de 220-240Vac 50/60Hz, iar celălalt capăt în priza de curent continuu pe baza unității
- Va rugam sa nu lasati aparatul la indemana copiilor.
- Feriti de apa si de umezeala.



Produsele electrice nu trebuie reciclate impreuna cu gunoiul menajer. Va rugam sa le transportati la un centru de reciclare. Adresati-va autoritatilor locale sau furnizorului local despre procedura.

ES- INTRODUCCIÓN

Queremos agradecerle la compra de este efecto Disco Ball.

Alimentación: 3 Pilas 1,5V AA (LR6) o 4,5 Vdc 300mA adaptador de red

Utilización

- Abra el compartimento de las pilas en la base de el Disco Ball. Inserte 3 pilas LR6, respetando la polaridad indicada.
- Cierre el compartimento y encienda el equipo mediante el interruptor lateral. Cuando las pilas comiencen a estar muy usadas, la luz brillara menos y la sirena girará mas lentamente. En este caso, reemplace inmediatamente las pilas.

O

- Conecte el adaptador de corriente suministrado a una toma de corriente adecuada que entrega un voltaje de 220-240Vac 50/60Hz y el otro extremo en el enchufe de CC en la base de la unidad
- Mantenga el equipo fuera del alcance de los niños y de animales domésticos.
- Mantener protegido del agua y de la humedad.



***NOTA IMPORTANTE:** Los productos eléctricos, no pueden ser desechados en la basura habitual. Procure hacerlo reciclar en los lugares apropiados, tales como puntos de reciclado. Consulte con las autoridades locales la manera de proceder al respecto.*

Imported from China by

LOTRONIC
Avenue Zénobe Gramme 11
1480 Saintes
Belgium